

PROGRAM
IV MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA
SPECJALISTYCZNY JĘZYK POLSKI – JĘZYK Z PRZYSZŁOŚCIĄ

8 - 9 czerwca 2018 r., Frankfurt n. Odrą / Słubice

Piątek, 8 czerwca 2018 r.

Collegium Polonicum (Słubice): mała aula, foyer i dziedziniec wewnętrzny

15.00-15.30	Otwarcie konferencji i powitanie uczestników Powitanie: <i>dr Krzysztof Wojciechowski</i> , Dyrektor administracyjny Collegium Polonicum, Słubice Wprowadzenie: <i>dr Magdalena Telus</i> , Przewodnicząca Federalnego Związku Nauczycieli Języka Polskiego
15.30-17.00	4 wystąpienia (każde po 10 minut) połączone z dyskusją panelową na temat sytuacji języka polskiego jako języka specjalistycznego z uwzględnieniem następujących aspektów: 1. Specjalistyczny język polski: koncepcje i metody stosowane przez różne placówki i instytucje edukacyjne , <i>Magdalena Wiażewicz</i> , Robert-Jungk-Oberschule, Berlin; Federalny Związek Nauczycieli Języka Polskiego, <i>dr Marek Fiałek</i> , Uniwersytet im. Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie 2. Kursy językowe w centrach języków obcych i szkołach wyższych , <i>dr Thomas Vogel</i> , Centrum Języków Obcych Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą 3. Tłumaczenie specjalistyczne ustne i pisemne , <i>André Lindemann</i> , Przewodniczący Federalnego Związku Tłumaczy, <i>dr Marta Turska</i> , Uniwersytet Gdański, Instytut Filologii Germańskiej, Katedra Językoznawstwa i Teorii Przekładu 4. Kompetencje nauczycieli języka specjalistycznego , <i>dr hab. Magdalena Sowa</i> , Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin, <i>dr hab. prof. UW Przemysław Gębał</i> , Uniwersytet Warszawski
17.00-17.30	Przerwa na kawę
17.30-19.00	Dyskusje w grupach tematycznych / Weltcafé (możliwość uczestniczenia w dyskusji w różnych grupach zgodnie z zasadą rotacji) 1. <i>Magdalena Wiażewicz</i> , Robert-Jungk-Oberschule, Berlin, Federalny Związek Nauczycieli Języka Polskiego, <i>dr Marek Fiałek</i> , Uniwersytet im. Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie 2. <i>dr Thomas Vogel</i> , Centrum Języków Obcych Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą, <i>David Furmanek</i> , viadrina sprachen gmbh Frankfurt nad Odrą, <i>N.N.</i> , Polsko-Niemieckie Centrum Współpracy Służb Granicznych, Policyjnych i Celnych w Świecku / Pełnomocnik ds. stosunków polsko-niemieckich Prezydenta Policji 3. <i>André Lindemann</i> , Przewodniczący Federalnego Związku Tłumaczy, <i>dr Marta Turska</i> , Uniwersytet Gdański, Instytut Filologii Germańskiej, Katedra Językoznawstwa i Teorii Przekładu 4. <i>dr hab. Magdalena Sowa</i> , Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin, <i>dr hab. prof. UW Przemysław Gębał</i> , Uniwersytet Warszawski 5. <i>Krzysztofa Grelka</i> , Karl-Liebnecht-Gymnasium Frankfurt (Oder), <i>dr Jan Zgrzywa</i> , Filologia polska jako obca, Collegium Polonicum, <i>Katrin Becker</i> , Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji 6. <i>Darius Müller</i> , Stowarzyszenie Zamek Trebnitz Centrum Edukacji i Spotkań, <i>Martin Kujawa</i> , Towarzystwo Polsko-Niemieckie Brandenburgii
19.15-20.30	Kolacja, wspólny wieczór we Frankfurcie i Słubicach

Sobota, 9 czerwca 2018 r.

Polski język specjalistyczny: grupy robocze

Uniwersytet Europejski Viadrina we Frankfurcie nad Odrą: Budynek im. hrabiny Dönhoff, GD 102 (plenum), grupy robocze: GD 04, GD 05, GD 06, GD 07

9.30-12.30	Grupa robocza 1: koncepcje i metody stosowane przez różne placówki i instytucje edukacyjne Moderacja: <i>Anna Zinserling</i> , Federalny Związek Nauczycieli Języka Polskiego, <i>dr Marek Fiałek</i> , Uniwersytet im. Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie
9.30-12.30	Grupa robocza 2: Kursy językowe w centrach języków obcych i szkołach wyższych Moderacja: <i>Barbara Stolarczyk</i> , Centrum Języków Obcych Uniwersytetu Technicznego Darmstadt, <i>dr Tomasz Rajewicz</i> , Centrum Języków Obcych Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą
9.30-12.30	Grupa robocza 3: Tłumaczenie specjalistyczne Moderacja: <i>dr Marta Turska</i> , Uniwersytet Gdański, Instytut Filologii Germańskiej, Katedra Językoznawstwa i Teorii Przekładu, <i>Agnieszka Grzybkowska</i> , tłumaczka ustna i pisemna, Berlin
9.30-12.30	Grupa robocza 4: Kompetencje nauczycieli języka specjalistycznego Moderacja: <i>dr hab. prof. UW Przemysław Gębal</i> , Uniwersytet Warszawski, <i>dr hab. Magdalena Sowa</i> , Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin
11.00-11.30	przerwa na kawę między obradami w grupach roboczych
12.30-14.00	przerwa na obiad
14.00-15.00	Prezentacja wyników prac poszczególnych grup Konkretne propozycje i projekty Perspektywy
15.00-15.30	Ewaluacja i zakończenie konferencji

Dalsze informacje na temat konferencji i formularz zgłoszeniowy są dostępne na stronie <https://www.sz.europa-uni.de/de/lektorate/polnisch/Konferenz/index.html>

